منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | 联合国粮食及农业组织 | Food and Agriculture Organization of the United Nations | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

FAO REPRESENTATION OFFICE IN TAJIKISTAN

27, Rudaki Avenue, Dushanbe, 734 025 Fax: +992 (44) 601 90 62 Tel: +992 (44) 601 9060/61 Email: FAO-TJ@fao.org Web: www.fao.org

Дата: 7 октября 2026 года

Запрос на предоставление ценового предложения
RFQ-TJK- 2026-10/002

Продовольственная и Сельскохозяйственная Организация ООН (ФАО) является международной организацией, в состав которой входят более 190 стран членов. С момента начала своей деятельности ФАО ведет работу в направлении снижения уровня бедности и голода посредством развития сельского хозяйства, улучшенного питания и стремления к достижению продовольственной безопасности – определенной как общедоступность продовольствия для всех людей в любое время необходимого для активной и здоровой жизнедеятельности.

Для достижения своей цели ФАО сотрудничает с тысячами партнеров по всему миру, от фермерских хозяйств до промышленников, от неправительственных организаций до других агентств ООН, от банков развития до агропромышленных фирм (более детальная информация о деятельности ФАО доступна на домашней Интернет страничке: http://www.fao.org).

При подготовке своего предложения вы должны принять во внимание международный статус и сферу деятельности ФАО ООН и предоставить свои лучшие коммерческие условия. Также, будьте проинформированы о том, что ФАО ООН пользуется определенными привилегиями и иммунитетами, которые включают в себя освобождение от уплаты налога на добавочную стоимость (НДС).

Продовольственная и Сельскохозяйственная Организация ООН намерена выявить компанию на предоставление товаров и услуг, в частности на:

“
Распечатку и тиражирование материалов на тему Всемирного дня продовольствия.
(кружки, брошюры, футболки, и т.д.)
”.

в связи с этим, Представительство ФАО ООН в Республике Таджикистан просит Вас предоставить свое лучшее коммерческое предложение. Перечень характеристик и другие требования указаны в **Приложении I**, которое должно быть заполнено надлежащим образом и представлено Представительству ФАО ООН в Республике Таджикистан.

Важное примечание:

Данный запрос на предоставление ценового предложения, никоим образом, не должен быть воспринят как контракт с Вашей фирмой.

Любой заказ на поставку окажеться под воздействием Общих Условий Контракта ФАО, который можно найти и просмотреть по ссылке ниже: http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/procurement/docs/2015_April_FAO_General_TCs_Goods.pdf

Предоставление предложений:

Крайний срок предоставления ценового предложения: **12 октября 2026г. до 16:00**

Предложения, предоставленные позднее указанной даты и времени, не будут приняты к рассмотрению.

Способ предоставления предложений:

Ценовые предложения должны быть направлены по адресу:

Представительство ФАО ООН в Республике Таджикистан

Проспект Рудаки 27, г. Душанбе либо

по адресу электронной почты FAO-TJ@fao.org

Готовая продукция должна быть предоставлена в ФАО не позднее 20 октября 2026 года.

Срок действия расценок:

Ценовые предложения должны быть действительны в течение **60 дней** со дня подачи.

Цены:

Цены должны быть предоставлены в национальной валюте РТ, **без учёта НДС**.

В случае если цены будут указаны в другой валюте, они будут конвертироваться, для сравнения, на доллары США по обменному курсу ООН на день предоставления ценового предложения.

Условия оплаты:

а) Организация произведет оплату за предоставленный товаров и услуг в течение 30 дней с момента получения товаров и услуг в полном объеме.

б) Оплата будет произведена в национальной валюте РТ посредством банковского перевода на расчетный счет поставщика либо банковским чеком.

в) Предоплата не предусматривается.

Другие примечания:

а) Неполные предложения **не** принимаются.

б) Ценовые предложения, после того как они были предоставлены, не могут быть изменены.

в) Все затраты связанные с подготовкой и представлением предложений должны быть понесены поставщиком.

Агаси Арутюнян

Представитель ФАО ООН в Таджикистане

****

Приложения I

Эта часть документа заполняется поставщиком товаров и услуг.

Пожалуйста, используйте эту форму для подачи Вашего коммерческого предложения. Дополнительная информация может быть предоставлена на отдельной странице. Технические спецификации, брошюры, фотографии, если это применимо, должны быть предоставлены вместе с предложением.

КОММЕРЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ (RFQ-TJK- 2026-10/002)

Название фирмы/учреждения/имя ЧП: _____

Адрес: _____ Телефон: _____

Адрес электронной почты: _____

Пожалуйста, предоставьте по пунктам ваши комментарии относительно Технической Спецификации, предложенных вами товаров, демонстрирующих соответствие или же существующего отклонения к Техническим условиям.

#	Техническое описание	Кол-во	Соответствует	Не соответствует
1	Тиражирование информационной брошюры на таджикском, русском и английском языках «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра», размер 20Х20 см Обложка: 180 гр; мелованная бумага; печать 4+4 Внутренний блок: 160 гр; мелованная бумага; печать 4+4, количество страниц: 24, Переплет: скобы	200 шт 100 шт – тадж 70 шт – русс 30 шт - анг		
2	Тиражирование информационной брошюры (Учебная тетрадь) на таджикском. русском и английском языках «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра», размер А4, альбомный. Обложка: 180 гр; мелованная бумага; печать 4+4 Внутренний блок: 160 гр; мелованная бумага; печать 4+4, количество страниц: 20, Переплет: скобы	200 шт 100 шт – тадж 70 шт – русс 30 шт - анг		
3	Кружка, белая (можно и другие цвета) с нанесением дизайна, включая надпись «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра» на таджикском языке и логотипы ФАО, ВПП и СИФИ Размеры: D=8 см, H=9,4 см Материал: фарфор Вес: в пределах 350-400 г	200 шт		

	Объем: 300 мл Форма: цилиндрическая с ручкой Поверхность: глянцевая Метод нанесения: сублимационная печать Тип изображения: полноцветное Изображение должно быть четким, без пикселизации и артефактов			
4	Футболка с нанесением дизайна, включая надпись «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра» на таджикском языке и логотипов ФАО, ВПП, СИФИ: материал-хлопок 100%; плотность ткани: 150–180 г/м², белый цвет (можно и другие цвета). Размер: S, M. Л, ХЛ, ХХЛ с короткими рукавами, ворот: круглый, с эластичной бейкой. Надпись должна быть четкой, читаемой и соответствовать утвержденному дизайну.	200 шт 40 шт с каждого размера		
5	Футболка детская с нанесением дизайна, включая надпись «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра» и логотипов ФАО, ВПП, СИФИ: материал-хлопок 100%; плотность ткани: 150–180 г/м², белый цвет (можно и другие цвета) с короткими рукавами, ворот: круглый, с эластичной бейкой на таджикском языке. Надпись должна быть четкой, читаемой и соответствовать утвержденному дизайну.	50 шт 3-4 л, 98-104 5-6 л, 110-116 7-8 л, 122-128 9-10 л, 134-140 11-12 л, 146-152 По 10 шт с каждого размера		

Финансовое предложение
(RFQ-TJK- 2026-10/002)

Предлагаемые Вами товары ниже в таблице Финансового Предложения должны соответствовать и отвечать требованиям и условиям описанных в Приложение I (Техническая спецификация и форма с соответствия).

#	Техническое описание	Кол-во	Цена за единицу	Итого в сомони
1	Тиражирование информационной брошюры на таджикском, русском и английском языках включая надпись «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра», размер 20Х20 см. Обложка: 180 гр; мелованная бумага; печать 4+4 Внутренний блок: 160 гр; мелованная бумага; печать 4+4, количество страниц: 24, Переплет: скобы	200 шт 100 шт – тадж 70 шт – русс 30 шт - анг		
2	Тиражирование информационной брошюры (Учебная тетрадь) на таджикском. русском и английском языках «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра», размер А4, альбомный. Обложка: 180 гр; мелованная бумага; печать 4+4 Внутренний блок: 160 гр; мелованная бумага; печать 4+4, количество страниц: 20, Переплет: скобы	200 шт 100 шт – тадж 70 шт – русс 30 шт - анг		
4	Кружка, белая (можно и другие цвета) с нанесением дизайна, включая надпись «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра» на таджикском языке и логотипы ФАО, ВПП и СИФИ Размеры: D=8 см, H=9,4 см Материал: фарфор Вес: в пределах 350-400 г Объем: 300 мл Форма: цилиндрическая с ручкой Поверхность: глянцевая Метод нанесения: сублимационная печать Тип изображения: полноцветное Изображение должно быть четким, без пикселизации и артефактов	200 шт		
5	Футболка с нанесением дизайна, включая надпись «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра» на таджикском языке и логотипов ФАО, ВПП, СИФИ: материал-хлопок 100%; плотность ткани: 150–180 г/м², белый цвет (можно и другие цвета). Размер: S, M. Л, ХЛ, ХХЛ с короткими рукавами, ворот: круглый, с эластичной бейкой. Надпись должна быть четкой, читаемой и соответствовать утвержденному дизайну.	200 шт 40 шт с каждого размера		

	Футболка детская с нанесением дизайна, включая надпись «Всемирный день продовольствия. Инновации сегодня – обеспеченность продовольствием завтра» и логотипов ФАО, ВПП, СИФИ: материал-хлопок 100%; плотность ткани: 150–180 г/м², белый цвет (можно и другие цвета) с короткими рукавами, ворот: круглый, с эластичной бейкой на таджикском языке. Надпись должна быть четкой, читаемой и соответствовать утвержденному дизайну.	50 шт 3-4 л, 98-104 5-6 л, 110-116 7-8 л, 122-128 9-10 л, 134-140 11-12 л, 146-152 По 10 шт с каждого размера		

** Цены указаны без учета НДС.*

Условия поставки: DAP (ИНКОТЕРМС 2010) Представительство ФАО в Республике Таджикистан. проспект Рудаки 27, г. Душанбе, Таджикистан

Срок поставки в рабочих днях: [пожалуйста, укажите] .....

Условия оплаты: в течение 30 дней после доставки и приёма товаров/услуг [пожалуйста, подтвердите].....

Гарантийный период : [пожалуйста, укажите].....

Срок действия предложения (**60 дней минимум**): [пожалуйста, подтвердите] .....

Ф.И.О. уполномоченного представителя: ..... подпись .....

Печать: ...